

## PAC 292A

### Le prix à payer

En 1987, la population suisse a accepté à une nette majorité l'Initiative sur la protection des marais (Initiative de Rothenthurm). Si elle marquait une étape historique dans la protection suisse de la nature, elle signifiait aussi le début de la mise sous cloche d'une grande partie du plateau des Mosses-La Lécherette.

### Le Point

Vingt-cinq ans plus tard, les autorités, propriétaires, remontées mécaniques, partenaires touristiques se battent encore et toujours pour défendre leurs biens, leur gagne-pain. Après deux mises à l'enquête publique et de nombreuses oppositions, nous voici, au terme de cette troisième mise à l'enquête, presque arrivés à un résultat «acceptable», sauf pour Pro Natura.

Certes, chacun doit faire des concessions, prix à payer pour sauvegarder une économie touristique. Vouloir plus, serait s'exposer à remettre l'ouvrage sur le métier et à mettre aux oubliettes neige de culture et modernisation des installations.

Espérons que chacun comprendra!

Annie Oguey

Syndic d'Ormont-Dessous  
Lire page 2

6 juillet 1914 | A 10h15, c'est le grand départ de la gare d'Aigle!

## Le train s'engouffre pour la première fois dans la vallée des Ormots

4 pages  
spéciales  
ASD

Christophe Racat



L'ASD moderne pointe son nez dans la vallée, comme son ancêtre, il y a 100 ans.

**Il y a 100 ans, le chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets est mis en service pour la première fois. On est le 6 juillet 1914, à quelques semaines du déclenchement de la Première Guerre mondiale. L'ASD rompra l'isolement de la vallée et changera la vie de ses habitants. De nombreuses festivités, dans les Ormots et en plaine, marqueront ce centenaire.**

Clou des manifestations, un train historique fraîchement repeint dans ses couleurs d'origine, vous fera revivre à bord le voyage inaugural du chemin de fer ASD du 6 juillet 1914, au même rythme et au même horaire: départ 10h15. L'Eurotel des Diablerets confectionnera le même menu qu'il y a 100 ans (voir détails dans nos pages spéciales). Centenaire ne veut pas forcément dire vieux et décrépi.

Bien au contraire! L'ASD et ses infrastructures sont plus jeunes que jamais. La ligne vient de s'offrir une nouvelle jeunesse avec le remplacement de ses voies, la pose d'une caténaire et de poteaux métalliques, ainsi que la réalisation de blocs de sécurité. A cette cure de jouvence s'ajoute l'inauguration d'une nouvelle gare au Sépey (2 juillet), construction à laquelle la Commune d'Ormont-Dessous

a contribué financièrement. Pour marquer cet événement si important pour notre vallée, Le Cotterg fait remonter à la surface quelques souvenirs de cette épopée dans les pages spéciales de cette édition.

Gilbert Pidoux

Photos: www.lecotterg.ch



- Conciergerie ✓
- Entretien ✓
- Intendance ✓
- Nettoyage ✓

Tél. 024 492 09 10

Avenue de la Gare 42  
1865 Les Diablerets  
info@myimmoservices.ch

### Sommaire

#### Les Mosses: mise à l'enquête complémentaire

La paix enfin, entre grenouilles et propriétaires? ..... Page 2

#### Tourisme: union Les Diablerets – Villars-Gryon-Bex

Les responsables des divers offices s'expriment ..... Page 5

#### Patrouille des Glaciers: un bel exemple de volonté

Le diabète n'interdit pas le sport de haut niveau..... Page 6

## Avis officiels



Ormont-Dessus

## Convocation

à la séance  
du Conseil communal

Jeudi 3 juillet 2014 à 20h15

Maison des Congrès  
Les Diablerets

## A l'ordre du jour:

**-Préavis 07/2014.** Convention de fusion des deux communes des Ormonts

**-Préavis 08/2014.** Entretien des paravalanches dans le secteur Pic-Chaussy-Tornette

**-Préavis 09/2014.** Constitution d'un droit distinct et permanent de superficie sur parcelle RF 3474 collège intercommunal (MDAG)

**-Préavis 10/2014.** Protection du ruisseau Bay Dzoni



Ormont-Dessous

## Convocation

à la séance  
du Conseil communal

Jeudi 3 juillet 2014 à 20h00

Maison de Commune  
Le Sépey

## A l'ordre du jour:

**-Préavis 5/2014.** Reconstruction du bâtiment de la voirie Les Chenevières, Le Sépey (préavis remis à l'ordre du jour de cette séance, suite à un dysfonctionnement rendant la décision non valable lors de la séance précédente)

**-Préavis 8/2014.** Rapport de gestion et comptes 2013

**-Préavis 9/2014.** Convention de fusion des deux communes des Ormonts

## COTTERG

En raison du match de football Suisse-France, notre AG est renvoyée au

Vendredi 11 juillet 2014

Hôtel Les Sources  
Les Diablerets, à 20h00

## Assemblée générale

ouverte à tous,

Ensuite: diaporama  
«Du Cap à Zanzibar»  
par le Dr Thierry Wälli

Verre de l'amitié.

## PAC 292A | Le 19 juin marquera-t-il la fin des controverses sur les marais des Mosses?

## La paix entre grenouilles et propriétaires

En juillet 2012, une première mise à l'enquête concernant le plan d'aménagement d'affectation cantonale de la région Les Mosses-La Lécherette (PAC 292A) avait suscité nombre d'oppositions, notamment des propriétaires de chalets situés dans la zone. Raison pour laquelle une mise à l'enquête complémentaire a été diligentée. Elle échoit le 19 juin 2014.

Avant cette échéance, des séances d'information, animées par Mme Catherine Strehler Perrin, cheffe de la division biodiversité et paysage, par Mme Najla Naceur, conservatrice de la nature adjointe, et par M<sup>e</sup> Denis Sulliger, avocat du Département, se sont déroulées aux Mosses, au Sépey et à Château-d'Œx. Aucun représentant des associations écologiques n'était présent. Voici les principaux éléments évoqués:

**Reconstruction.** Le point d'achoppement principal était l'article 9. Dans sa première mouture, il était interdit de reconstruire des chalets ou des installations licites existantes, situées dans la zone, qui auraient été détruits par un incendie, une avalanche ou toute sorte de dommages naturels. Seul l'entretien était autorisé, sans modification de volume ou de surface.

Les propriétaires des bâtiments situés dans le PAC 292A ont fait recours, estimant que leurs biens perdraient leur valeur. Ils invoquaient le principe de la chose acquise.

Après négociations avec les services cantonaux, la nouvelle formulation dit (art. 9a): *les constructions et installations non agricoles ou ayant perdu leur affectation initiale peuvent faire l'objet de travaux d'entretien et de rénovation à l'exclusion de toute reconstruction, sauf en cas de destruction par force majeure.* Un intervenant demande à M<sup>e</sup> Sulliger, avocat du Département, de préciser le nouveau terme «force majeure». Ce dernier répond que, dans le langage juridique, cela recouvre bel et bien tous les éléments cités plus haut.

**Camping des Mosses.** Des constructions érigées depuis longtemps à la lisière, enfreignent la loi forestière qui exige une distance de 10 m. Ces anciennes constructions pourront subsister, mais les nouvelles devront se plier au règlement. Le chemin menant au camping devra être rétréci.

**Parking de L'Arsat.** Le grand parking, situé à gauche de la route Les Mosses-La Lécherette, sera diminué des deux tiers. Le bitume de la surface

recupérée sera arraché et l'endroit rendu à la zone agricole. Seul le parking parallèle à la route cantonale subsistera. Est également prévue, l'évacuation de l'ancienne décharge (1'800 camions).

Quant au parking, sis à droite de la route, il est définitivement classé en zone parking et non plus en zone forestière. Le projet de hangar à plaquettes, envisagé par la commune d'Ormont-Dessous, passe donc aux oubliettes.

**Oppositions.** La plupart des oppositions ont été levées. Au moment où nous écrivons ces lignes, subsiste entre autres, celle de Pro Natura qui voudrait voir démolie la buvette de L'Arsat, condition pour accepter le retrait de son opposition. On en saura plus après le 19 juin.

**Qui paiera?** La Confédération et le Canton assumeront tous les frais de réhabilitation. «Nous sommes dans une zone marécageuse protégée d'importance nationale où les autorités communales et cantonales n'ont pas grand pouvoir après l'acceptation de l'initiative de Rothenthurm. C'est devenu le domaine de la Confédération...», conclut M<sup>e</sup> Denis Sulliger.

Gilbert Pidoux

Photos: www.lecotterg.ch

Chauffage - Sanitaire - Solaire - Service de dépannage - Réseau d'eau - Energies renouvelables  
Chaufferie mobile - Chauffage halle et tente - Assèchement après dégâts d'eau - Déshumidification



Leysin 024.494.35.65 - Les Diablerets 024.492.16.12  
info@stephane-piguet.ch





**Le coin du randonneur** | Ils sont déjà nombreux à sillonner nos sentiers, dont certains ne sont pas tout à fait prêts

## Les baliseurs préparent activement la nouvelle saison

Quelques névés pentus présentent encore un danger à ne pas négliger. Cependant, partout où la situation le permet, nos baliseurs contrôlent leur secteur, remettent en place le balisage, en particulier sur le domaine skiable où poteaux, tourniquets et portillons ont dû être enlevés avant l'hiver.

Nos baliseurs effectuent l'entretien courant au sol, mais aussi jusqu'à hauteur d'homme pour libérer les passages barrés par des arbustes couchés, des pierres que la neige et l'eau ont fait rouler ou supprimer des obstacles qui se sont créés durant l'hiver. Les marques de peinture doivent être rafraîchies régulièrement, surtout en altitude où les conditions climatiques effacent ces traces plus rapidement qu'en plaine.

Chaque printemps et jusqu'en fin de saison, nos baliseurs parcourent des dizaines de kilomètres afin que nos sentiers puissent être suivis même sans carte. Comme leurs secteurs sont vastes, il arrive que

des incidents leur échappent: glissement de terrain, chute d'un arbre, passage caché par de la végétation, poteau de balisage versé (souvent par le bétail dans les pâturages) ou encore, malheureusement, un indicateur tourné volontairement par un promeneur indélélicat. Aussi comptons-nous sur vous pour signaler rapidement ces défauts aux Offices du tourisme qui aviseront le responsable de région ou le baliseur concerné.

Un grand merci à nos baliseurs qui s'investissent pour que vos randonnées vous soient agréables. Bonne saison de marche à tous.

Jean-Pierre Fierz  
Responsable régional

Gilbert Péloux



Le trajet offre une vision panoramique sur l'église de Cergnat.

### L'église de Cergnat en point de mire

Un nouvel itinéraire vient d'être balisé: le Tour de Cergnat, créé à la demande de la Société de développement du village. Il s'agit d'une jolie promenade d'une heure et demie environ.

Au départ du temple, le sentier monte au-dessus du cimetière avant de virer en

direction des Rouvennes. On suit alors le balisage «Leysin» sur 300 m avant d'emprunter à gauche le chemin qui redescend jusqu'au contour de la Bonne Eau.

Le tour se poursuit en aval de la route cantonale jusqu'à la route communale qui vous ramène à Cergnat. (jpf)

**Ormonan de cœur** | Vous avez un message de

## Paul Monod, Etats-Unis

Paul Monod est né le 25 juin 1957 à Montréal, au Canada. Il habite à Middlebury, dans l'Etat du Vermont, aux USA, avec son épouse Jan Albers et leur fils Evan; il enseigne l'histoire moderne au collège universitaire de Middlebury. Paul a écrit plusieurs livres, thèses et études.



*Mon arrière-grand-père a quitté les Ormonts vers la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Comme*

*son fils, mon grand-père, il a gardé son passeport suisse avec l'inscription «Lieu d'origine: Ormont-Dessous» et je pense qu'ils ont gardé ces mots dans leur cœur aussi.*

*Ma visite au Sépey, il y a quelques semaines, était ma première à cette charmante vallée, mais sans doute pas la dernière!*

*J'ai choisi de vivre au Vermont parce qu'il y a des montagnes! J'y apprécie les feuilles bril-*

*lantes de l'automne. Ma vie quotidienne comprend l'enseignement et la recherche historique. J'aime le ski nordique et je suis collectionneur de lanternes magiques.*

*Quand je pense aux Ormonts, je vois, sous les sommets vertigineux, une belle vallée où les chalets en bois s'éparpillent. J'envie sa sérénité.*

*Mais je ne regrette pas le tarif de change des dollars en francs suisses!*

Recueilli par Françoise Dutoit



### Buvettes et restaurants d'alpage des Ormonts

**Buvette des Charmilles**, Pra Cornet (1650 m), Norbert Chabloz, 079 287 97 08 ou 026 924 57 83, [www.tipi-ranch-etivaz.ch](http://www.tipi-ranch-etivaz.ch). 7 juin-début octobre, tous les jours 9h-21h. Fondue, macaroni du chalet, planchette dégustation de produits régionaux. Nuitées sous tipi.

**Restaurant du Lac Lioson** (1850 m), Paul-François et Thérèse Mermod, 024 491 11 44, 079 350 83 88, [www.lioson.ch](http://www.lioson.ch). Mi-juin-début oct., tous les jours 8h-23h. Mets régionaux et au fromage, spécialités sur ardoise et salades. Desserts maison. Animaux nains, bateau à rames, pêche.

**Buvette des Petits Lacs** (1920 m), J.-Marie Grillon, [www.chez-grillon.ch](http://www.chez-grillon.ch), 079 347 56 79. Début mai-fin sept., tous les jours. Fondues (3 sortes), raclette au feu de bois, poulet à la broche, rösti, macaroni et planchette du Pic. Pic-nic OK. Nuitée sur paille ou matelas ou sous yourte.

**Resto d'Isenau** (1762 m), Daniel Tougne, 024 492 32 93, 079 345 75 25, [www.isenau.ch](http://www.isenau.ch). 14 juin-28 sept., tous les jours dès 9h00. Petit-déj de 9h00-10h30, cuisine chaude de 11h30-15h00, goûter dès 15h00.

**Buvette de la Marnèche**, Isenau (1803 m), Vreni + Jean-François Berruex, 024 492 13 45, 079 787 19 44. Mi-juin-fin sept., tous les jours 9h-18h. Fondue, croûte au fromage, assiette froide, macaroni. Tomme du chalet.

**Buvette à Pépône** (1320 m), Creux de Champ, Diablerets, Nathalie Motter, 078 893 22 33. Juin-oct., mardi-dimanche 9h-19h. Tisanes maison, mets d'alpage, rösti, tartes aux fruits et gâteaux maison, au feu de bois.

**Refuge de Pierredar** (2298 m), gardienné 14 juin-21 sept. Boissons, soupe, spaghettis ou menu concocté par les gardiens du moment. Dortoir 20 places. Rens./réserv. nuitées: 079 127 56 67 / [www.pierredar.ch](http://www.pierredar.ch).

**Cabane des Diablerets** (2485 m), Sandrine Zweili, 024 492 21 02 ou 078 666 62 41, [www.cabane-diablerets.ch](http://www.cabane-diablerets.ch). Mi-juin-fin sept., tous les jours. Tortellini crème/sauces div. Assiette randonneur. Rösti-tomates séchées-olives-dés de jambon, rösti-jambon à l'os. Hébergement 32 places.

**Les Mazots**, col de la Croix (1717 m), Nathalie Nicollier, 024 492 10 23, [lesmazots@diablerets.com](mailto:lesmazots@diablerets.com), [www.diablerets.com](http://www.diablerets.com) («Se restaurer»). Du 7 juin au 28 septembre, tous les jours, 9h00-17h00.

**Restaurant du Lac des Chavonnes** (1712 m), famille Médou Rebzani, 024 495 21 31, 079 403 07 11. Début juin à mi-nov., tous les jours (jeu+ven+sam soir: sur réserv.). Rösti montagnard, vol-au-vent aux champignons, truite aux amandes, spécialités de fromage.

**Restaurant de la Pierre du Moëllé**: fermé en été 2014 pour travaux.

**Restaurant du Lac Retaud**: fermé en été 2014 pour transformations. Il est possible qu'une buvette provisoire soit installée au Lac Retaud... JAC

**Paroles de jeune | Yoan Nicolet (18 ans, Les Diablerets), un jeune décontracté, sportif, sérieux, mais pas trop quand même!**

## «Le sport m'apporte un bon équilibre... et j'en ai besoin»

Sérieux, il doit l'être, car Yoan passe ces prochains jours ses examens de fin de gymnase et son permis de conduire. Sportif (jeune hockeyeur retraité...), à l'aise aussi dans d'autres sports proches de la nature (tennis, surf, grimpe, ski...). Et une passion pour les voitures!

### -Ton avenir après ta matu?

-Si tout va bien, après mes examens en option math-physique, je commencerai cet automne à l'EPFL, en ingénieur mécanique. D'abord 3 ans pour le bachelor, puis 2 ans pour le master. Des études qui m'amèneront à étudier des domaines comme l'aéronautique, l'aérodynamique ou encore la mécanique.

### -Des études pointues...

-J'ai toujours été attiré par les «vroum-vroum» (rires!). Je suis quelqu'un de manuel. J'ai fait de nombreux stages et tout



*Au hockey, j'ai fait des rencontres qui m'ont ouvert l'esprit!*

me plaisait! Ne pouvant me décider, je suis allé au gymnase pour avoir le temps de réfléchir dans quel domaine me diriger. Le développement en mécanique m'intéresse particulièrement et je pense peut-être aller à Munich pendant les 2 dernières années pour obtenir mon master. Mon rêve est de créer une

entreprise en Suisse avec des potes qui vont suivre le même parcours.

### -Tu es un grand sportif?

-J'ai beaucoup joué au hockey! Je garde un excellent souvenir d'un tournoi international au Canada quand j'avais environ 12 ans. J'ai vécu 15 jours dans une famille d'accueil, on mangeait

des pancakes qu'on trempait dans du sirop d'érable et on a vu un match de NHL, c'était incroyable! D'ailleurs, nous sommes retournés avec mes parents dans cette famille et eux sont venus en Suisse.

### -Tu patines encore?

-A la fin de ma 9<sup>e</sup>, j'ai dû me consacrer un peu plus aux études et du coup, j'ai arrêté le hockey, les trajets quatre fois par semaine jusqu'à Lausanne et les matchs presque tous les week-ends! Mais j'ai encore beaucoup de plaisir à patiner aux Diablerets. Et surtout lorsque mon ami Bastian a organisé une rencontre amicale avec des bons joueurs, j'ai adoré!

### -Alors, bonne chance pour tes exas et ton permis!

-Oui, ça devrait aller! Surtout, je ne veux pas conduire encore deux mois avec un «L» sur la voiture et mes parents à côté (rires!). *Nadine Arena*

Alimentation – Quincaillerie

## Au Petit Magasin

Le Sépey

Anne-Lise Meyer  
Tél. 024 491 21 51 – Fax 024 491 21 50  
Mobile 079 545 73 77  
E-mail: aupetitmagasin@bluewin.ch



**OGUEY**  
Louis-Philippe S.à.r.l.

Menuiserie – Charpente – Agencements

Chemin de Matélon 75  
1863 Le Sépey  
Tél. 079 625 83 78  
[info@louisphilippeoquey.ch](mailto:info@louisphilippeoquey.ch)  
[www.louisphilippeoquey.ch](http://www.louisphilippeoquey.ch)

Fabrication de fenêtres  
• Bois et bois-métal  
• Verre isolant  
• Verre triple  
• Fenêtres Minergie

**OPT-IMMO.NET**



Aigle - Leysin - Le Sépey - Les Mosses - Les Diablerets  
Tél. +41 24 466 76 50 - Fax +41 24 466 76 51  
E-mail : [info@opt-immo.net](mailto:info@opt-immo.net)  
[www.opt-immo.net](http://www.opt-immo.net)

**GECA** Sàrl  
Georges Carruzzo

natel: 079 447 48 11  
tél: 021 907 74 77  
[geca.carruzzo@hotmail.ch](mailto:geca.carruzzo@hotmail.ch)

**FERBLANTERIE COUVERTURE**

Case postale 321, 1862 Les Mosses



**L'ÉCOLE CANINE d'Ormont-Dessous**

(agrée VD, VS, BE, FR)

propose

-cours d'obéissance  
-cours théoriques et pratiques **obligatoires** lors de l'acquisition d'un nouveau compagnon à quatre pattes.

Cours théoriques (4 h): CHF 110.00 (y.c. attestation)  
Cours pratiques (4 h): CHF 110.00 (y.c. attestation)

Cours privés d'obéissance standard: CHF 140.00  
(5 cours de 1 h ou 10 cours de 30 min.)

Cours en semaine ou le week-end, selon vos disponibilités. Nous nous déplaçons dans la région des Ormonts!

**Véronique Grin et Steve Meuwly**

079 780 53 80 ou [veronique\\_grin@bluewin.ch](mailto:veronique_grin@bluewin.ch)





Le 6 juillet 1914 à Vers-l'Église, la foule attend le train inaugural. Le temps est menaçant, à voir le nombre de parapluies.



Le 18 mars 1978, la fameuse locomotive orange, entre Plambuit et Verschiez.



Le 5 octobre 1987, locomotives ancienne et moderne se côtoient à Exergillod.



5 août 1978: une image typique aux Diablerets, qui perdurera plus de 40 ans.

## L'ASD émerveille depuis 100 ans

**V**ers 1896, quelques notables des Ormonts se réunissent pour étudier la construction d'une ligne de chemin de fer dans la vallée. Plusieurs variantes, dont un prolongement jusqu'à Leysin et un autre jusqu'à Gstaad, via le col du Pillon, sont couchées sur le papier.

Mais, des bisbilles entre Vaudois et Bernois pour l'attribution des travaux, réduisent à néant le projet de relier le Saanenland. Ne subsiste que le tracé de l'ASD, tel qu'on le connaît aujourd'hui, dont le premier coup de pioche est donné, le 8 février 1911, entre Les Planches et Le Sépey. Cette construction occupe entre 800 et 900 ouvriers venus des pays du Sud.

Le 6 juillet 1914, un temps plu-

vieux s'invite à l'inauguration de cette ligne spectaculaire, qui suscite l'admiration avec son parcours au-dessus des précipices, dans des tunnels et sur des ponts vertigineux. Pourtant, l'ASD a failli disparaître, suite à la décision de la Confédération de suspendre son aide aux compagnies privées (1986). Mais pas de résignation: l'opération «Sauvez l'ASD» redonnera une nouvelle vie à cette ligne aussi indispensable qu'exceptionnelle.

*Gilbert Pidoux*

Nos sincères remerciements à ceux qui ont contribué à la réalisation de ce supplément:

- Mary-Claude Buset, conservatrice du Musée des Ormonts
- Christophe Racat, photographe
- Gérald Hadorn, collections photos, et Daniel Monti
- les TPC et Grégoire Montangero.

LE COTTERG



TPC



Innovant, le pont des Planches est conçu par une structure métallique enrobée de béton.

**S**ur une longueur exploitée de 22,37 km, le train gravit 753 m, traverse 6 tunnels et franchit 33 ponts. Le plus impressionnant, au Vanel, est haut de 94 m.

L'échafaudage qui a servi à sa construction a été réutilisé pour le viaduc des Planches. L'arche centrale de ce dernier, de même dimension, est aussi métallique, mais enrobée de béton selon le système de l'ingénieur Josef Melan, de Prague. Une technique révolutionnaire à l'époque.

En 1914, l'ASD ne disposait pas de locomotives à vapeur, mais de 5 automotrices électriques, 5 voitures à voyageurs et 16 wagons à marchandises. Très robuste, ce matériel, partiellement reconstruit après l'incendie du dépôt en 1940, «tiendra le coup» durant 73 ans. A la vitesse de 25 km/h, le trajet Aigle-Les Diablerets demandait 1h31 à la montée et 1h20 à la descente.

Toutes les installations électriques ont été fournies par AEG à Berlin en échange de sa souscription de l'ensemble de l'emprunt obligataire émis par l'ASD. Des consoles en arc typiques soutenant la ligne de contact ont résisté jusqu'à aujourd'hui, de même que quelques poteaux en bois. Du solide!

*Gérald Hadorn*

## Ponts, tunnels et train sont des exploits techniques pour l'époque

W. Boegli/coll. Rochaix



1939: cette vénérable locomotive est prête au départ sur la place de la gare d'Aigle.

Perrochet



Dans les années 40, au passage à niveau de Vers-l'Eglise. En arrière-plan, l'Hôtel de l'Ours.

Gérald Hadorn



En 1987, un train de désalpe avec ses wagons à bétail. Notez la ligne de contact typique de l'ASD.

Julien/TPC



94 m au-dessus du Ravin! Le pont du Vanel au printemps 1914.



**D**ès 1909, date de l'ouverture du Grand Hôtel en hiver (il a été construit en 1856) des touristes européens fréquentent Les Diablerets pour les sports d'hiver.

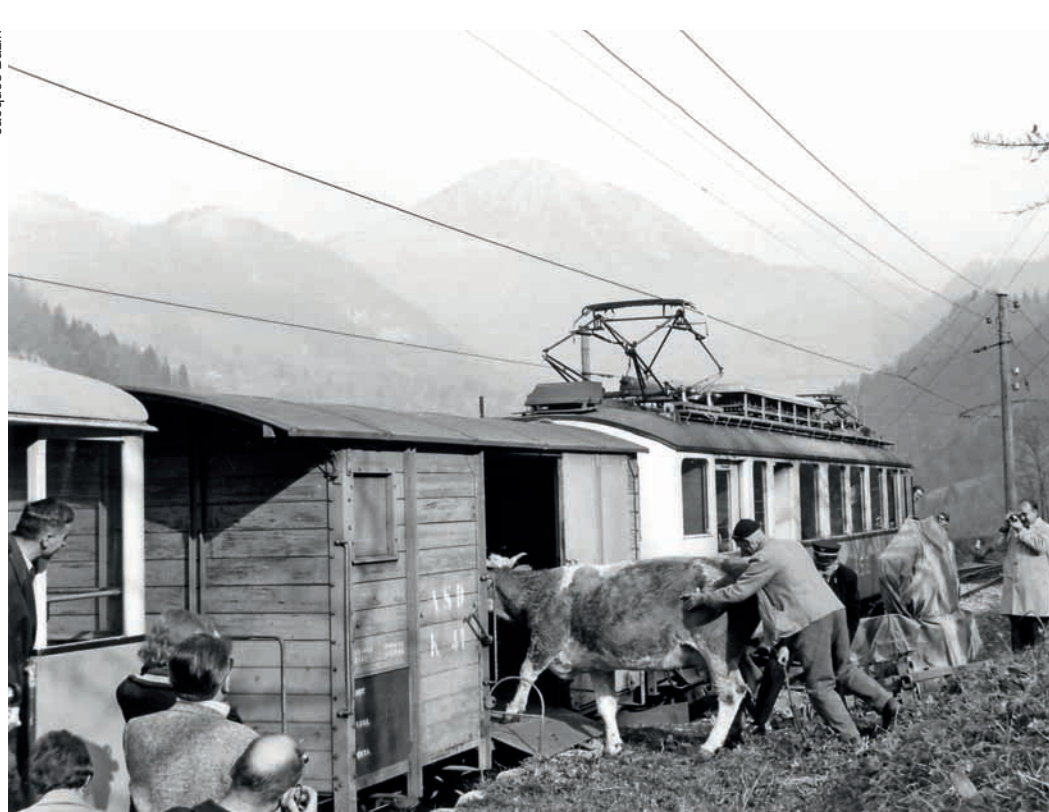
Jacques Bazin

L'avènement de l'ASD, en 1914, devait être bénéfique au tourisme et à l'économie. Mais, la guerre de 14-18 éclate un mois après l'inauguration... Un malheur ne vient jamais seul: cette année-là, le foehn dévaste des forêts de la vallée. Des milliers de m<sup>3</sup> de bois sont acheminés, entre autres vers une parqueterie d'Aigle, à l'aide de wagons empruntés à l'AOMC, au MOB, etc. Le train facilite les échanges et la vie des gens d'ici. Nos paysans descendent leur bétail dans les foires de plaine, ceux d'en bas montent leurs troupeaux de vaches à l'alpage par le rail

L'ASD joue encore un rôle important pour l'économie de la vallée, lors des restrictions d'essence durant la guerre mondiale de 39-45.

Le train restera le seul lien avec la plaine, quand des avalanches obstrueront la route. Ce transport sûr, notamment pour de nombreux écoliers, constitue un atout touristique précieux dans les projets qui sont actuellement en gestation dans les Alpes vaudoises.

G. Px



Le 11 novembre 1968, la vedette récalcitrante du jour suscite un grand intérêt!

## Le train a amélioré la vie des gens et l'économie des Ormonts

### Programme des manifestations

#### 2 juillet 2014 – LE SÉPEY

Journée officielle (sur invitation). Inauguration de la nouvelle gare du Sépey

#### 4 juillet 2014 – VERS-L'ÉGLISE

18h00 Vernissage de l'exposition «ASD: 100 ans à la conquête de la montagne», au Musée des Ormonts. Renseignements: [www.museeormonts.ch](http://www.museeormonts.ch)

#### 5 juillet 2014 – AIGLE

Journée ouverte au public (dépôt ASD, ch. de l'Ecluse 32)  
10h30 Début de la journée; 11h00 Apéritif offert  
11h30 Concert de L'Avenir, chœur mixte des Diablerets  
Restauration offerte; studio mobile Radio Chablais; animations pour enfants; nombreux stands divers, concours  
14h00 Grande première suisse: inauguration d'une rame Chez Rose, décorée par Derib, Patricia et Frédéric Studer  
Dès 14h30 Derib dédicace ses albums de Yakari et Tu seras reine (dans le cadre de ses 50 ans de carrière)  
16h30 Concert de Vincent Barbone and The Wheels  
18h00 Fin de la manifestation

#### 6 juillet – ASD Train historique

Journée Association ASD 1914 avec trajet selon l'horaire de l'époque en automotrice historique n° 1. [www.asd1914.com](http://www.asd1914.com)

#### 19 + 26 juillet / 2, 9 + 16 août 2014 – ASD Train historique \*

10h03 Départ d'Aigle et retour depuis Les Diablerets 15h30

#### 30 août 2014 – LES DIABLERETS

17h30 Happening peinture et musique: Jo Boehler et ses musiciens. Vente de portions de l'œuvre au profit de Terre des hommes Massongex. Gare des Diablerets (dépôt).

#### 26 septembre 2014 – AIGLE \*

20h00 Concert gratuit de la Haute Ecole de Musique de Lausanne, section Sion, au dépôt ASD, chemin de l'Ecluse 32

#### 26 octobre 2014 – VERS-L'ÉGLISE \*

18h30 Concert gratuit du quatuor à cordes Valère (Haute école de Musique de Lausanne, section Sion), au temple

#### Décembre 2014 – Parution du DVD des 100 ans de l'ASD

Film commémoratif des cent ans de la ligne ASD et des moments forts de l'anniversaire. Renseignements: [www.tpc.ch](http://www.tpc.ch).

\* Réservations obligatoires dans les gares TPC, dans la limite des places disponibles.

Sébastien Bertholet



Gros transport de bois durant la guerre 1914-1918, à Exergillod.





Mary-Claude Busset, conservatrice du Musée.

## L'expo au Musée des Ormonts est destinée à un large public

**D**ès l'entrée, l'hôte achètera un billet à l'ancienne, explique Mary-Claude Busset, conservatrice du Musée des Ormonts. «Il lui permettra de prendre place à bord d'un ancien wagon de l'ASD, d'où il verra défiler les paysages qui font la beauté de la ligne».

Dans une ambiance d'époque, le visiteur découvrira encore des sujets comme les anciens accès à la vallée, l'historique du projet, les ingénieurs et les ouvriers, la construction, les ouvrages d'art, le matériel rou-

lant des débuts à aujourd'hui, les voyageurs et les marchandises, les incendies et les avalanches, le mouvement «Sauvez l'ASD», les projets futurs, etc. L'exposition comporte aussi des archives, des photos, des maquettes de train, dont une interactive, des films.

Les enfants ne sont pas oubliés, puisqu'un espace de jeu leur est réservé.

L'exposition prend place sur les trois étages du Musée. Il y en a assez pour combler curieux et passionnés. (gpx)

Infos: [www.museedesormonts.ch](http://www.museedesormonts.ch)

## LIVRES | «Il était une voie»

Cent ans de chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets

**L**e livre de Grégoire Montangero, responsable marketing et communication TPC, relate différents aspects de ce «train des passions» qu'est l'ASD.

Le lecteur y découvre, entre autres, l'expression d'artistes; la vie en coulisse de l'ASD, celle des personnes qui le font

rouler, des conducteurs aux ouvriers de la voie; un historique de ce train peu banal; le soutien de ceux qui l'ont sauvé; les expositions et les diverses manifestations, dont les repas dans le wagon Chez Rose, etc.

228 pages, richement illustrées. 22x21 cm, reliure cartonnée. Commandes: auprès des TPC ou de [www.publi-libris.com](http://www.publi-libris.com)

## «Album photos ASD 1914-2014»

Par Gérald Hadorn et Daniel Monti

**P**lus de 280 photos invitent le lecteur à une succession de voyages virtuels dans la vallée des Ormonts de 1914 à nos jours.

Les auteurs privilégient les vues du train dans ses compositions les plus diverses sur l'ensemble du parcours d'Aigle aux Diablerets, où le chemin de

fer s'allie au charme des paysages traversés, faits de tunnels et de ponts vertigineux.

Des notes historiques et techniques complètent cet ouvrage de 164 pages, disponible dès le 3 juillet 2014 au prix de 38 francs au Musée des Ormonts, à Vers-l'Eglise (024 492 17 71) et auprès de l'Association ASD 1914 ([www.asd1914.com](http://www.asd1914.com)).



La gare du Sépey peu après l'ouverture de la ligne

## Inauguration de la nouvelle gare du Sépey

La nouvelle gare du Sépey sera inaugurée lors de la journée officielle du 2 juillet, en présence des autorités d'Ormont-Dessous (la Commune a contribué financièrement à sa construction) et de personnalités des TPC. Cette nouvelle gare, munie de rampes d'accès pour chaises roulantes, d'un panneau d'information électronique, etc., est des plus fonctionnelles. (gpx)





**Tourisme Axe 1 | Les Offices de Villars-Gryon et des Diablerets tirent à la même corde**

## Ils ont anticipé les directives du Canton

Dans le but d'optimiser la promotion touristique dans les Alpes vaudoises, le Canton a préconisé un regroupement des Offices. Cette pression a-t-elle conduit à un mariage forcé, les Offices du Tourisme de Villars-Gryon-Bex et des Diablerets? Ce genre d'union imposée, souvent loin de gommer les inimitiés, les exacerbe parfois. Qu'en

est-il? Le simple pékin se demande comment marche le ménage de l'Axe 1. Les responsables réfutent en bloc le terme de mariage forcé. Ils n'ont pas attendu, affirmant-ils, les directives du Canton pour créer leur société de promotion commune (2010). Pour en savoir plus, nous leur avons posé quelques questions. *Gilbert Pidoux*

Gilbert Pidoux



**Myriam Pichard**  
Responsable Office  
du Tourisme Les Diablerets

**Eric Chabloz | Président de l'Association touristique**

## «Nous gagnerons en efficacité et visibilité»

Gilbert Pidoux



*Eric Chabloz.*

**-Comment voyez-vous le futur de cette union?**

L'office du Tourisme de Bex vient de voter sa dissolution pour devenir membre de l'association touristique «Porte des Alpes». Il y sera totalement intégré à la fin de l'année. Des collaborations avec les Bains de Lavey existent déjà depuis plusieurs années. Notre société «Alpes Promotion» est un complément indispensable de l'organisation régionale; en 2016, elle fera également partie de l'association touristique. Tous les services seront enfin dans la même structure et nous y gagnerons en efficacité et en visibilité.

En voit-on déjà les premiers résultats? La mise en place d'une promotion commune en 2010 nous a permis d'être beaucoup plus présents et attractifs sur les marchés nationaux et internationaux. La réunion des offices nous permet d'offrir ensemble une très large palette d'activités et un grand choix d'animations. Une seule commune aux Ormonts serait-elle tiraillée entre deux associations touristiques? La fusion éventuelle des communes des Ormonts ne poserait aucun problème aux associations, elle pourrait créer un pont entre l'axe Aigle-Leysin-Col des Mosses et nos stations.

**Serge Beslin | Directeur général de l'Association touristique.  
Responsable de l'Office du Tourisme de Villars. Directeur d'Alpes Promotion**

## «La promotion de tous nos partenaires»

**-Vous êtes très efficace dans la promotion de Villars, mais vos nouveaux partenaires ne restent-ils pas en arrière-plan?**

Cette question surprenante m'incite à vous donner des éclaircissements sur notre fonctionnement. En effet, nous faisons des efforts de promotion pour l'ensemble de nos partenaires.

Nous valorisons tout le Massif, des vignes au Glacier et essayons d'emmener les journalistes en visite autant à Villars, Gryon, Bex qu'aux Diablerets, ceci malgré des apports financiers forts différents (70% du budget promo – Free Access incluse – par Villars-Gryon et

30% par Les Diablerets). Et pour la Free Access, nous avons regroupé nos forces et nos budgets et tous les vecteurs de communication mentionnent les 3 stations! Nous vous confirmons que le travail fourni pour chacune des stations est équitable malgré un apport financier différencié! A la lumière de ces éléments, je ne pense pas que l'on puisse nous reprocher de laisser nos partenaires en arrière. Nous nous devons d'élever le débat et de nous promouvoir ensemble, via nos produits communs, tout en conservant nos spécificités et diversités qui font la richesse de notre Massif!



*Serge Beslin.*

## «Enrichir l'offre»

**-Qu'attend la station des Diablerets de cette union avec Villars-Gryon-Bex? Et que peut-elle apporter?**

Le regroupement des forces touristiques du Massif au sein d'une seule et même association permet d'enrichir l'offre proposée à nos hôtes avec un terrain de jeu s'étendant des vignes au Glacier! Et ainsi devenir la 2<sup>e</sup> destination du canton, après Lausanne.

Mais aussi de mettre en commun les savoir-faire de chacun pour une attractivité et un service plus compétitifs. Le tout sans perdre son identité et son caractère: l'authenticité alpine des Diablerets, de Vers-l'Eglise et de Glacier 3000, la tradition de Gryon avec Taveyenne, de Bex et ses mines de sels, la flamboyance de Villars avec son golf et ses écoles internationales, et le charme viticole d'Ollon.

Chaque station garde son bureau d'information et un programme d'animations et d'événements riches et variés. Financièrement, les cotisations locales sont réinvesties directement dans la station.

Vous l'aurez compris, le challenge 2014 est de tirer le meilleur de notre nouvelle association touristique pour faire rayonner notre destination, inverser la tendance des statistiques et revenir sur le devant de la scène touristique.



**Diabète | Luc Peneveyre (30 ans) a couru la petite Patrouille des Glaciers 2014, muni d'une pompe à insuline**

## «Ce n'est pas une raison pour renoncer à vivre sa vie»

Pour participer à la grande Patrouille des Glaciers, il faut être mahousse costaud. Finir la petite, c'est aussi un exploit sportif respectable. Surtout si vous avez une pompe à insuline, un diabète à gérer tout au long des 6h40 d'effort. Luc Peneveyre (Vers-l'Eglise) a réussi... Non sans serrer les dents.

Plutôt du genre réservé, ce prof de ski (horticulteur paysagiste de formation) ne voyait pas la nécessité d'en parler, de se mettre en avant, comme il dit. Il a hésité. Puis, s'est décidé en pensant que cela pouvait encourager ceux qui ont un problème physique.

Luc Peneveyre savait-il ce qui l'attendait, en relevant le défi de courir la petite Patrouille avec le sexagénaire Marcel Jaquier, dit «Pommier», et Marlyse Breu (26 ans)? Pas vraiment! Etre sportif, prof de



Luc Peneveyre: «Sous prétexte que j'ai un problème physique, je ne renoncerai pas au ski, si important pour moi».

ski, ne remplace pas une préparation pour crapahuter dans les pentes escarpées.

«Dans l'effort, je dois m'alimenter et contrôler ma glycémie toutes les 20 minutes de manière précise», explique Luc. «Le problème, c'est que j'ai eu peu de temps pour me préparer à la Patrouille. Sur-

tout, je ne suis jamais parvenu à doser correctement mon alimentation durant l'entraînement, ce qui me provoquait des coups de barre. Les conseils de quelques connaissances, juste avant la course, ont atténué ce problème, sans le résoudre totalement.»

Un premier «coup de moins

bien» survient dans la Rosa Blanche, après 3h de course. Luc serre les dents, surmonte tant bien que mal ce moment difficile. Le pire survient 2h30 plus tard, après 5h30 d'effort. Plus de forces! Le raidard du col de la Chaux lui paraît infranchissable. Ni une ni deux, Marlyse Breu, ex-championne de ski de fond et sportive émérite, se charge de son sac. Et encourage Luc tout au long de la montée. «Là, je l'ai roté... Chapeau Marlyse!», lâche Luc, encore admiratif en évoquant cette aide tant appréciée.

C'est enfin l'arrivée à Verbier en 6h40, après 53 km/effort. Luc est heureux d'avoir pu relever ce défi. Un défi qu'il n'aurait jamais cru possible, il y a cinq ans, lorsqu'on lui a annoncé, à St-Moritz, le nom du mal qui l'avait subitement terrassé, au retour d'une saison de ski en Amérique du Sud. Gilbert Pidoux

LDD



## Les Berruex, de fines gâchettes de père en fils

Le 4 mai 2014, à Aigle, s'est déroulée l'Abbaye de l'Aigle Noir, où les tireurs ormonans se sont distingués, dont le père et le fils Berruex.

Encadrés par Laura Piguet (à g) et Julia Oguey, les fines gâchettes de la vallée posent devant l'Hôtel de Ville à Aigle (de g à d): Frédéric Berruex (2<sup>e</sup> au coup centré), Bernard Oguey (2<sup>e</sup> au coup centré) et Daniel Berruex (2<sup>e</sup> à l'arme d'ordonnance).

Nos félicitations! (gpx)

Gilbert Pidoux



Toni Weishaupt: «Je n'ai jamais pris de cours de peinture!»

**Peintre | Toni Weishaupt, globetrotter de la peinture, apprécie les montagnes d'ici**

## Les Diablerets vus par un Appenzellois

D'abord, l'artiste peintre Toni Weishaupt (65 ans) brise une légende, il n'est pas petit pour un Appenzellois. Sympathique, il en rigole. Toni ne s'exprime qu'en suisse allemand. Installé depuis quelques semaines aux Diablerets, il cède à une drôle de passion.

Parfait autodidacte, Toni Weishaupt s'est mis en tête de peindre les cantons montagneux du pays. Il y élit domicile durant quelques mois, parcourt les montagnes dont il restitue toute la puissance

sur ses toiles aux traits énergiques. Toni fait une seule infidélité à ses montagnes avec les orchidées qu'il peint avec délicatesse. Six cantons l'ont déjà vu à l'œuvre: Appenzell, Glaris, Uri, Obwald, Fribourg,

Berne... et maintenant Vaud! Plus tard, il partira en Valais, au Tessin et dans les Grisons. Les débuts dans la peinture de cet ancien patron – avec son frère – d'une entreprise de menuiserie ébénisterie appenzelloise (35 ouvriers) n'ont rien d'une vocation. «C'était en 1972, j'étais en stage dans les Grisons et je trouvais ma chambre un peu triste. Comme je n'avais pas beaucoup d'argent, j'ai décidé de me peindre quelques tableaux pour l'égayer.»

Il y a sept ans, Toni cède à son frère sa part de la société pour se consacrer uniquement à la peinture. Au terme pompeux (à ses yeux) d'artiste, il préfère celui d'artisan, en bon ébéniste qu'il fut. G. Px

Du 8 au 30 juin, Toni Weishaupt expose à la Galerie La Hotte aux Diablerets. Heures d'ouverture: du jeudi au dimanche, 15h à 18h; le vendredi, 10h à 12h; et sur rendez-vous au 024 492 24 93.



Le Sépey | Bâisseurs, Syndic et architecte fêtent la mise sous toit des «Colchiques»

## 24 appartements sur le marché, fin octobre

Le 5 juin, la cérémonie du sapin a réuni autour d'un buffet gourmet, les artisans et bâtisseurs des trois localités «Les Colchiques», au Sépey, en présence d'Annie Oguey, Syndic, et de Philippe Diesbach, Président de la Société coopérative Cité-Derrière.

Les trois localités, conçus par l'architecte Gilles Degaudenzi, sont sous toit, mais pas finis. Les 24 appartements à loyer modéré (dont 12 sont adaptés pour des personnes âgées ou à mobilité réduite) seront mis sur le marché à la fin du mois d'octobre, uniquement pour des résidents à l'année. Préférence sera donnée à des personnes de la région, dont plusieurs se sont déjà

Gilbert Picoux



Côté sud des Colchiques (de g à d): Philippe Diesbach, Président de la Coopérative Cité-Derrière; Annie Oguey, Syndic d'Ormont-Dessous, et Gilles Degaudenzi, architecte.

inscrites. Les autorités d'Ormont-Dessous, qui ont mis le terrain à disposition, ont un droit de regard sur l'attribution des appartements.

Loyers (sans les charges):  
-2 pièces, 1'100 francs  
-3 pièces, 1'340 francs  
-4 pièces, 1'450 francs G.Px  
Photos: www.lecotterg.ch

### Le parler ormonan

**Reniaule:** bord dépassant du moule d'un fromage sous presse

**Pote:** lèvre

**Routze:** cercle à fromage  
*Si ta routze est trop serrée, tu auras de puissantes reniaules comme des potes d'Africain.*

Blaise Chablaix

### Le Sépey: premier coup de pioche non officiel sur le terrain prévu pour le nouveau collège

Un premier coup de pioche a été donné les 10 et 11 juin 2014, sur le terrain du futur collège régional, au Sépey.

En fait, cette intervention d'excavatrice n'avait rien de démarrage officiel de la construction du collège. Il s'agissait d'une opération préliminaire, à savoir le déplacement de conduites d'eaux claires, d'eaux usées et d'électricité.

Le premier coup de pioche officiel sera donné lorsque la mise à l'enquête du collège proprement dit sera terminée. (gpx)

### Vite dit

#### Le Jardin Alpin Tussilages (Diablerets) fête ses 20 ans

Pour marquer l'événement, excursions, visites, cuisine avec les plantes, découvertes en forêt, etc. ponctueront l'été et n'attendent que vous! Programme détaillé sous [lestussilages.jimdo.ch](http://lestussilages.jimdo.ch), rubrique «Activités».

Il est aussi possible de devenir membre pour une cotisation annuelle de 25 francs. Informations: 024 492 31 11 ou 024 492 10 87.

#### Sélectionné pour les Mondiaux

Ex-apprenti charpentier de l'atelier Freddy Oguey, au Sépey, Raphaël Baumberger avait remporté le titre de champion suisse des charpentiers en 2013. Il vient de terminer 5<sup>e</sup> aux championnats d'Europe à Grenoble, un classement qui lui vaut une sélection pour les Mondiaux qui se tiendront à Sao Paulo (Brésil) en août 2015. Bonne chance!

#### Lacs de montagne: la pêche est ouverte

La pêche dans les lacs de montagne de notre région (Lioson, Chavonnes, Retaud, Nervaux, etc.) est ouverte depuis le dimanche 15 juin (sauf les vendredis). La pêche dans le lac de l'Hongrin était déjà ouverte depuis le dimanche 20 avril.

#### SMS SMS SMS

**-4 mai.** Cergnat. De la fumée s'échappe d'une voiture. Intervention des pompiers.

**-5 mai.** Le Sépey. Un bidon d'huile tombe d'une camionnette. Le liquide se répand dans la Grand-Rue. Intervention des pompiers.

**-16 mai.** La Combballaz. Collision voiture-chevreuil. Le conducteur est indemne.

**-20 mai.** La Combballaz. Chute d'un motocycliste. Conduit en ambulance à l'hôpital de Monthey.

**-21 mai.** Les Diablerets. Collision frontale entre deux véhicules au chemin de Nillettaz. Dégâts matériels.

**-1<sup>er</sup> juin.** Les Diablerets. Intervention nocturne de la gendarmerie pour une altercation entre fêtards. Pas de blessé.



Soyez les bienvenus partout, même pour les plus petits achats. Avec une carte de crédit Raiffeisen.

Au quotidien, en voyage ou en ligne: vous pouvez compter sur votre MasterCard ou Visa Card Raiffeisen à tout moment, où que vous soyez. Simplifiez-vous aussi votre quotidien et payez facilement, rapidement et en toute sécurité.  
[www.raiffeisen.ch/cartedecredit](http://www.raiffeisen.ch/cartedecredit)

Ouvrons la voie

**RAIFFEISEN**



**Le coin des jeux | Plongez dans vos souvenirs**

## Dites-nous qui est qui...

Reconnaissez-vous les personnes (prénom/nom) figurant sur cette photo? Envoyez un mail à [redaction@lecotterg.ch](mailto:redaction@lecotterg.ch) ou un SMS au 079 787 64 11.

**Réponse de mai 2014:** (g à d) (1<sup>er</sup> rang, assis en tailleur) François Meyer, Vincent Perrod, Lionel Tille, Yvan Oguey, Philippe Blatti; (2<sup>e</sup> rang, assis) Michel Ginier, Yves Ballinari, Florence Pellaud, Isabelle Tschabold, Anne-Christine Nicole, Cosette Pilet; (3<sup>e</sup> rang, debout) Gabriel Morier, Anne Grognuz (maîtresse), Nicole Rümo, Jean-Pierre Oguey, Marianne Nicole, Jean-Pierre Vittoni (Peponne),



Franco Oguey, François Perrod. Le tirage au sort a favorisé **Anne-Christine Nicole Della Valle, à Aigle**, qui gagne un abo d'un an au Cotterg. Bravo!

### Agenda

- Jusqu'au di 29 juin – Expo Toni Weishaupt.** Les Diablerets vus par un Appenzellois! Galerie La Hotte, Les Diablerets. Ouvert je-di 15h-18h + ve 10h-12h. Info: 024 492 24 93 ou [fehr.fontaine@bluewin.ch](mailto:fehr.fontaine@bluewin.ch).
- Ve-sa 20-21 juin – Abbaye du Stand.** La Forclaz organise ses tirs, suivis de grillades vendredi, de parade/banquet samedi. Info: 079 696 37 58.
- Ve 20 juin – Attention: AG du Cotterg reportée au ve 11 juillet!**
- Ve 20 juin – Assemblée générale de la Société de développement de Vers-l'Eglise.** Station Busset, Vers-l'Eglise, 20h30. Info: [www.sdve.ch](http://www.sdve.ch).
- Sa 21 juin – Ouverture officielle pour l'été.** Jardin Alpin, Les Diablerets, dès 16h, apéritif et buffet. Invitation à tous! Info: 024 492 10 87.
- Sa 21 + sa 28 juin + sa 19 juillet – Botagym.** Mise en forme et découverte forêt/flore. Entrepôt Borghi, Les Diablerets, 9h00. Info: 024 492 10 87.
- Sa-di 21-22 juin – Champ. suisse de pocket bike et rassemblement international de motards.** L'Arsat, Les Mosses. Info: 024 491 14 66.
- Ma 24 juin + ma 8 juillet – Cuisine avec les plantes.** Jardin Alpin Les Tussilages, Les Diablerets. Info/inscr: 024 492 10 87.
- Je 26 juin – «Alexandre Voisard par lui-même».** 15h-17h à La Pomettaz, Mimont 1, La Comballaz. Info: 024 491 12 89, [www.lettresvivantes.ch](http://www.lettresvivantes.ch).
- Sa 28 juin – Visite-apéro du Jardin alpin Les Tussilages.** Les Diablerets. Info: 024 492 31 11 ou 024 492 10 87.
- Lu 30 juin – Tables conviviales.** Café-restaurant du Cerf, Le Sépey, dès 11h30. Info/inscr: Miquette Jaccard, 024 463 43 92.
- Ma 1<sup>er</sup> juillet – Excursion du Jardin Alpin.** D'Exergillod à la halte de Plambuit, par le vallon de Plambuit, Panex, etc. Info/inscr: 024 492 10 87.
- Je 3 + 10 + 17 juillet – Four à pain et marché paysan.** Avec apéro offert par la SDF. La Forclaz. Info: Marc Ellès, 024 491 10 42.
- Dès le 4 juillet – Expo «A.S.D., 100 ans de conquête de la montagne».** Musée des Ormonts, Vers-l'Eglise. Ouvert mercredi-dimanche, 14h00-18h00. Info: 024 492 17 71, [www.museeormonts.ch](http://www.museeormonts.ch).
- Di 6 au di 27 juillet – Expo Ruth Graf, découpages.** Galerie La Hotte, Les Diablerets. Vernissage: **sa 5 juillet** à 17h00. Ouvert je-di 15h-18h + ve 10h-12h. Info: 024 492 24 93 ou [fehr.fontaine@bluewin.ch](mailto:fehr.fontaine@bluewin.ch).
- Di 6 juillet – Fête de l'Eglise, Les Diablerets.** À 10h, culte aux Sources (à la Chapelle si mauvais temps), puis dès 11h, à la Maison des Congrès.
- Je 10 juillet – «La table contée».** Table d'hôtes animée par Dominique Pasquier, berger et conteur. La Comballaz, dès 19h30. Info/inscr: Sébastien et Fanny Henchoz 079 653 28 29, [fannyhenchoz@hotmail.com](mailto:fannyhenchoz@hotmail.com).
- Ve 11 + je 17 juillet – Plantes comestibles.** Apprenez à cueillir et cuisiner les plantes sauvages. Info/inscr: 078 606 12 90, [info@aster-rando.ch](mailto:info@aster-rando.ch).

### Le coin du Petabosson

**Anniversaires:** • 03.07.2014, Tille Céline (née en 1919)

- 07.07.2014, Hubert Yvette (née en 1922)
- 12.07.2014, Chapuis Lisette (née en 1924)

**Naissance:** • 15.05.2014, Bard Loïc, fils de  
Sierra Bard Fabienne et Bard Benoît

### Impressum

**Réd' en chef:** Gilbert Pidoux  
ch. Palluex 4, 1866 La Forclaz  
024 491 22 24 ou 079 213 92 41  
[gilbert.pidoux@lecotterg.ch](mailto:gilbert.pidoux@lecotterg.ch)

**Pub:** Jackie Holzeisen Pidoux  
ch. Palluex 4, 1866 La Forclaz  
024 491 22 24 ou 079 787 64 11  
[pub@lecotterg.ch](mailto:pub@lecotterg.ch)

**Abonnement:** 50 francs par an  
024 491 22 24, [abo@lecotterg.ch](mailto:abo@lecotterg.ch)

**Impression:** Imprimerie Müller,  
Gstaad. Tél. 033 748 88 74

PERMANENCE  
**POMPES FUNÈBRES**

**GÉNÉRALES SA**  
Lionel von Arx

Leysin - Les Ormonts

**024 491 18 51**

CONSEILS POUR OBSÈQUES FUTURES  
[www.pfg.ch](http://www.pfg.ch)

**Ve 11 juillet – Assemblée générale du Cotterg.** Invité: Dr. Thierry Wälli.  
Hôtel Les Sources, Les Diablerets, 20h00. Info: 079 787 64 11.

**Sa 12 juillet – Excursion du Jardin Alpin.** Course annuelle à Schönried.  
Aller et retour en voiture. Info/inscr: 024 492 31 11 ou 079 461 36 43.

**Sa 12 juillet – Observation + écoute des oiseaux de montagne.** Fernand Pasquier. Les Mosses. Info/inscr. 024 491 14 66, [www.lesmosses.ch](http://www.lesmosses.ch).

**Sa-di 12-13 juillet – Les vigneron montent à l'alpage.** Dégustations vinicoles et du terroir. Le Resto d'Isenau, 024 492 32 93, [www.isenau.ch](http://www.isenau.ch).

**Sa 12 juillet – Concert de l'Echo du Chamossaire.** Salle du Collège de La Forclaz, 20h30. Info: Isabelle Pittex, 024 491 11 29.

**Sa 12 au sa 26 juillet – Festival Musique-Montagne.** Stage choral aux Diablerets. Info: 024 492 00 10, [www.musique-montagne.com](http://www.musique-montagne.com).

**Di 13 juillet – Initiation au biathlon.** Les Mosses. Info/inscr: OT Les Mosses, 024 491 14 66, [www.lesmosses.ch](http://www.lesmosses.ch).

**Je 17 juillet – Serpolelfes.** Découvrez la vie des plantes et dégustez-les au goûter. La Comballaz, 13h30 à 17h00. Info/inscr: 079 653 28 29.

**Je 17 au di 20 juillet – Circus Go! Maison des Congrès, Les Diablerets.** Info/réserv: 0900 000 665, [www.circus-go.ch](http://www.circus-go.ch).

**Sa 19 juillet – 1<sup>er</sup> championnat du monde de lancer de tomme au cumin.** Contest, grillade et orchestre champêtre. Restaurant les Mazots, rte du Col de la Croix. Info: 024 492 10 23, [lesmazots@diablerets.com](mailto:lesmazots@diablerets.com).  
*Mais encore...*

**Chaque vendredi – Marché aux Diablerets.** De 8h-13h sur la place devant la galerie «La Hotte».

**Chaque dimanche – Marché-brocante.** Les Mosses, juin-sept., 10h-15h. Info: OT Les Mosses, 024 491 14 66, [www.lesmosses.ch/brocante](http://www.lesmosses.ch/brocante).

**Chaque jour – Fabrication du fromage.** Blaise Chablaix, alpage du Lion d'En-Bas, 9h30 à 10h15. Info: 024 491 11 37 ou 079 261 82 73.

**Jusqu'au 21 septembre – Le Refuge de Pierredar est gardienné!** Réservation des nuitées: 079 127 56 67.

### Services religieux

**Cultes: Les Diablerets:** di 22 juin, à 9h15; di 29 juin, à 9h15 (culte de l'Arole, Fondation Avenir); di 6 juillet, à 10h00, avec cène et fête de l'Eglise; di 13 et 20 juillet, à 9h15. **Les Mosses:** chaque di, à 11h.

**Vers-l'Eglise:** di 22 et 29 juin, di 13 et 20 juillet, à 18h00. **La Forclaz:** sa 5 juillet, à 11h00, culte et baptême.

Info: pasteur Frédéric Keller, tél. 021 331 56 74, [frederic.keller@eerv.ch](mailto:frederic.keller@eerv.ch)

**Messes: Les Diablerets:** chaque sa à 18h (dès le 5 juillet).



**Refuge de Pierredar 2300m**  
La montagne à votre porte

Gardienné du  
14 juin au 21 septembre 2014  
réservations: 079 127 56 67  
[www.pierredar.ch](http://www.pierredar.ch) / [refuge@pierredar.ch](mailto:refuge@pierredar.ch)  
au plaisir de vous accueillir



**CAVE ALBERT MAYOR S.A.**  
Grands Crus du Vignoble de Lavaux  
en Appellation d'Origine Contrôlée

*Retrouvez-nous temporairement  
à la rue des Moulins 27, à Vevey (tél. inchangé)*

**1800 VEVEY Tél. 021 921 13 41 [www.cave-mayor.ch](http://www.cave-mayor.ch)**